

《傻瓜吉姆佩尔》

图书基本信息

书名：《傻瓜吉姆佩尔》

13位ISBN编号：SH10215-12

10位ISBN编号：SH10215-12

出版时间：1981年1月

出版社：外语教学与研究出版社

作者：艾·巴·辛格

页数：267

译者：刘兴安,张镜

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《傻瓜吉姆佩尔》

作者简介

艾萨克·巴什维斯·辛格（Isaac Bashevis Singer，1904-1991）美国作家。出生于沙俄统治下的波兰，祖父与父亲都是犹太教的长老。他从小接受正统犹太教教育，学习希伯来文和意第绪文，熟悉犹太教的经典和宗教仪式以及犹太民族的风俗习惯等，这一切都铸就了他作品的重要特色。由于受到作家和记者的哥哥的影响，他违背父命，走进了华沙犹太人文学界。在哥哥的帮助下，1935年迁居美国纽约。

辛格15岁开始文学创作。迄今为止已创作30余部作品，全都用意第绪文写成，大部分已译成英文。长篇小说《莫斯卡特一家》（1950）、《庄园》（1967）和《农庄》（1969）等主要写在现代文明和排犹主义双重压力下，波兰犹太社会的解体过程，其中《庄园》是这类作品的代表作。另一类小说主要写爱情与宗教问题，主要作品有《撒旦在戈雷》（1955）、《卢布林的魔术师》（1960）、《奴隶》（1962）、《仇敌；一个爱情故事》（1972）和《童爱》（1979）等。其中最著名的是《卢布林的魔术师》，西方评论家说它是辛格最佳的长篇小说。辛格的短篇小说创作也很突出，至今已发表10余部短篇小说集，重要的有《傻瓜吉姆佩尔及其他故事》（1957）、《市场街的斯宾诺莎》（1961）、《羽毛的王冠》（1973）、《短篇小说集》（1982）、《意象集》（1985）、《梅休塞拉赫之死及其他故事》（1988）等。此外还有2个剧本、3部回忆录。11部儿童故事集。1978年，由于“他的充满激情的叙事艺术，这种艺术既扎根于波兰犹太人的文化传统，又反映了人类的普遍处境”，辛格获诺贝尔文学奖。辛格被称为当代最会讲故事的作家。在创作上，他尊重传统，又吸收了意第绪文学中的营养，创造出自己的独特风格。他的小说有不少以性爱为题材，他认为“在爱情和性爱中比在任何其他关系中，人的本性显露得更充分”。但他不耽于色情描写，而重在探索和揭示激情对个人命运的影响。他主张作家创作要起到娱乐读者的作用，让读者得到艺术享受。所以他的故事叙述生动，文笔轻松幽默，作品中丰富的成语和活泼的句法受到评论界的高度赞扬，认为那是任何译文无法传达的。

《傻瓜吉姆佩尔》

精彩短评

- 1、不错，能做到傻瓜吉姆佩尔这样算是修炼成功了
- 2、开始读啦
- 3、天堂与上帝都只是个玩笑
- 4、就是这样一本对我影响巨大的书~
- 5、信仰上帝得救，背离上帝则迷失是本书所有短篇小说的基本主题。
- 6、到底是谁傻？
- 7、最会讲故事的作家，无根的犹太人
- 8、犹太人的记忆。吉姆佩尔一篇颇为感人。
- 9、关于信仰的
- 10、宗教味道太浓
- 11、看的很纠结，欣赏不来
- 12、非常悲伤的故事，我并不觉的得是赞歌。
- 13、我想给十星
- 14、八十年代有型第一波。
- 15、原来举世皆浊我独清，众人皆醉我独醒
- 16、真诚、信仰
- 17、《傻瓜吉姆佩尔》《萨姆帕尔卡与戴维维什科弗》《女扮男装求学记》
- 18、「做一生傻瓜也比作恶一小时强。你不是傻瓜。他们是傻瓜。因为使他的邻人感到羞辱的人，自己要失去天堂。」可惜我在相信这个世界的同时随着被骗的次数增加这种傻瓜一般的信任渐渐地在减少。我也想像吉姆佩尔，但不是一时的，想要做到一世却又如此艰难。只凭心中的单纯的信念真的能对抗整个世界的欺骗吗？已经世俗化的我不得不由此开始怀疑开去。但这个小说真神奇，从让人难以忍受的欺骗的故事里一下就转变为给人希望与力量的温暖文章。无论如何，尽我所能去相信吧，去相信美好的，坚持住至少一个不被动摇的信念 > 3 <
- 19、高中那本美国当代短篇小说选打开的世界
- 20、幽默作为一种力量，也分很多层次，辛格同志所把握的，我认为是幽默中最高的一级。尤其是在短篇中的体现，不夸张但深刻，不刻意但特别，值得一读再读并有持续快感的短篇，没几个作家能做到
- 21、精炼巧妙的有趣故事集，非常推荐。
- 22、我看完了我妈接着看。。俩人都看的津津有味，哈哈

1、吉姆佩尔的善良被人类钉上了十字架，而他的善良意志是那些钉他上十字架者的共犯，因为他的善良意志是损己利人的服从式。一个服从人类不公正道德原则的人，是傻瓜，而傻瓜所服从的损己利人的道德原则是奴隶道德。

2、拉比说：“圣书上写着，做一生傻瓜也比作恶一小时强。你不是傻瓜。他们是傻瓜。因为使他的邻人感到羞辱的人，自己要失去天堂。”吉姆佩尔说“如果这样对她说来是很好的话，那么在我也是愉快的。再说，你不可能毫无损伤地过一生，这种事想也不必想。”嗯...何苦去在意那么多，只要自己是愉快的，别人是否占了便宜讨了巧儿，与我来说又有何干呢？我们无法让所有人都满意，不可能不被蜚短流长，这又让我想到孟非在上周日的非诚勿扰上说的“我们在台上总是想展示出自己想展示的那一面，但它未必是对方喜欢的”。我想我也经常在犯这样的错误。。。

3、这是一篇关于欺骗和相信的小说。辛格让吉姆佩尔在他设置好的这个现实中度过了漫长的一生。吉姆佩尔注定会在一生中身不由己地接受一次又一次的欺骗。他和一个又是寡妇，又离过婚，还有一个私生子的拐脚女人结了婚，可他们说这个叫艾尔卡的女子是个处女，她带着的孩子是她的弟弟。接着艾尔卡替他生了六个孩子，但这些孩子都不是他的，是谁的连艾尔卡自己都搞不清，反正是很多人的。吉姆佩尔热爱孩子们，并且相信妻子的忠诚，觉得自己是“一个堂堂男子汉，一个好妻子的丈夫，前途无量的孩子们的父亲。”二十年后，艾尔卡得了绝症。她临死前发出了一个真实的、也是尖锐的声音，她告诉他：我希望心中无挂碍地去见上帝，我必须告诉你，这些孩子都不是你的。这声音击溃了吉姆佩尔。吉姆佩尔把家产分给孩子们，独自一人浪迹天涯去了。辛格说，吉姆佩尔是个傻瓜，但他不是个小人物，他不满足于几个卢布。确实，在吉姆佩尔身上我们看到了相信的力量。辛格向我们展示的是一个人相信一切时的强大。这力量来自他的善良他的爱，来自他灵魂的纯洁。面对一个太聪明的世界，有时候需要用一种笨办法。在这个意义上，这篇小说也是一则寓言，面对由谎言构成的现实的巨大风车，吉姆佩尔实际上是一位唐吉珂德式的英雄，他用相信的力量抵抗着，不为所动。这就是吉姆佩尔的所作所为让我们如此悲欣交集的原因。同时，辛格还向我们证明，一个短篇同样可以成为一部不朽巨著。现在，吉姆佩尔离开了那个“现实”，他流浪去了。这实际上是一次通向彼岸的旅程，这时候，你会发现那些曾经在耳边喋喋不休的谎言消失了，世界变得越来越安静。“的确无所谓谎言，实际上没有的事，梦里会有；这个人没遇到的事，另一个人会遇到；明年没有的事，百年后会有。”他进入了一个完全想象的世界，他看到艾尔卡在另一个世界等着她。她哀求：让我跟你在一起吧。死神在向吉姆佩尔招手了。“我会高高兴兴地去，不管那里会是什么地方，都会是真实的，没有纷扰，没有嘲笑，没有欺诈。赞美上帝：在那里，即使是吉姆佩尔，也不会受骗。”就这样，一篇让人绝望的小说变成了一首温暖人心的颂诗。

4、“我是傻瓜吉姆佩尔。”这是这个短篇小说的第一句话。“我不认为自己是傻瓜。”这是第二句话。第三句话是：“可是人家叫我傻瓜。”下面就是吉姆佩尔叙述的自己一生的行状，从童年到成年，然后结婚生子，一直到弥留之际，“死神一到，我就会高高兴兴地动身”……“我究竟干了些什么傻事呢？”答案是：“我容易受骗。”当那些喜欢作弄人的人发觉吉姆佩尔易于受骗的时候，“每个人都想在我身上试试他的运气”，而“我像一个机器人一样相信每一个人”。吉姆佩尔的最大特点就是相信别人，相信身边的每一个人，相信所有的人。为什么要相信别人呢？吉姆佩尔有他的理由。首先，凡事都有可能。比如，他们骗我说“拉比的老婆养孩子了”。我怎么知道是骗我的呢？这个事情是完全有可能的啊。而且——其次，全镇的人都对我这样，使我不得不相信。如果我说“你们在骗我”，那麻烦可大了，人们全都会勃然大怒：“你什么意思？你要把大家都看做是说谎的人？”那我怎么办呢？所以——第三，我相信他们，至少对他们有点好处。我每次相信了他们的话，“这帮人又是笑，又是叫，又是跺脚又是跳舞”，开心极了。有一次我从学校回家，听到一只狗在叫，吓得拔腿就跑，却看见整个市场的人都在哈哈大笑。我怎么知道是有人学狗叫呢？再说这个人也学得太像了。何况——第四，我相信他们，自己不会有什么损失。有一次，我在面包房里用铲子刮锅的时候，一个来买面包的学生对我说：“救世主来了，死人已经站起来了。”大家都说听到吹羊角的声音，有一个工人喊道：“吉姆佩尔，你的父母已经从坟墓里站起来了。他们在找你。”我虽然明白这类事情一件都没有发生过，但既然大家都在谈论，我还是匆匆忙忙走出去看看个究竟。自然，大伙儿都笑坏了。但是，以前没发生过的事情并不意味着以后就不会发生，“我去看看会有什么损失呢”？再说——第五，你不可能毫无损伤地过一生，这种事想也别想。当我想离开这儿到另一个城市去的时候，大伙儿都

《傻瓜吉姆佩尔》

忙着给我做媒。女方叫埃尔卡，她不是一个贞洁的姑娘，但他们告诉我她是一个纯洁的女子。她走路有点一瘸一拐的，但他们说这是因为她怕羞，故意这样的。她有一个私生子，但他们告诉我，这孩子是她的小弟弟。他们拼命撮合，我不能轻易摆脱。不过，“如果这样对她说来是很好的话，那么在我也是愉快的”。婚礼上很热闹，大伙儿可高兴了。我看见有两个青年抬着一张儿童床进来，我认识到我是在受人欺骗，然而，从另一方面来看，我损失什么呢？婚后不到四个月，埃尔卡生了一个男孩。她告诉我孩子是早产的。我不相信，但她起誓赌咒，你很难不相信。我跟校长说起这事，他告诉我，亚当和夏娃之间也发生过这样的事：他们两个人睡到床上去，等到他们下床时，已经是四个人了。我开始忘记我的烦恼。我喜欢这个孩子，他也喜欢我，我没有为此而厌恶埃尔卡，“她有何等的力量！她只要看你一眼，就能夺去你说话的能力。我喜欢她的每一句话，纵然她的话刺得我遍体鳞伤”。我拼命做工，挣钱养活他们母子。一个人总要干点什么，“肩膀是上帝造的，负担也是上帝给的”。所以——第六，我决心永远相信人家对我说的话。不相信又有什么好处呢？今天你不相信你的老婆，明天你就会不相信上帝。有一天晚上回家时，吉姆佩尔发现埃尔卡身边睡了一个男人，他很生气。“我需要的是发怒，可是那恰恰是我的不幸，我不能使这件事在我心里产生真正的愤怒。”他最终原谅了自己的老婆。“我是这样想的，谁也免不了有时候会犯错误。你活着，就不可能没有错误。”再说，既然埃尔卡否认这件事，那么也许我当时看到的只是一些幻象罢了，要知道，幻觉是有的，“要是真的这样，那我对她太不公正了”。就这样，吉姆佩尔和他的老婆过了二十年，她一共生了六个孩子，四女两男。其间，各种传闻都有，什么样的事情都发生过，但是我既没有听到过，也没有看见过。我相信她，这就行啦。拉比最近对我说：“信仰本身是有益的，书上写着，好人靠信念生活。”后来埃尔卡生病了，我为她花了很大一笔钱，但已经太晚了。临死以前，她把我叫到床边，说：“饶恕我吧，吉姆佩尔。”我说：“有什么要饶恕的？你是一个忠诚的好妻子。”她说：“想到所有这些年来我是怎样欺骗你的，我感到自己是多么卑劣啊。我要干干净净去见我的上帝，因此我必须告诉你，这些孩子都不是你的。”说完，她的眼睛失去了神采，变白了的嘴唇上留着一丝微笑，仿佛在说：“我欺骗了吉姆佩尔，这就是我短短一生的意义。”办完丧事，一天晚上，吉姆佩尔躺在面粉袋上做梦的时候，恶魔来了，他说：“全世界都欺骗你，所以你应该欺骗全世界。”“我怎么能欺骗全世界呢？”吉姆佩尔问道。恶魔回答：“你可以每天积一桶尿，晚上把它倒在面团里，让全镇上的圣人们吃些脏东西吧。”吉姆佩尔被魔鬼引诱了。“好啦，吉姆佩尔，我想，对于他们加在你身上的全部羞辱，你已经报了仇。”傻瓜吉姆佩尔决心不再做傻瓜了，他要做一个聪明人，他要干一件漂亮事，“即使像吉姆佩尔这样的傻瓜，他的愚蠢也有个限度”。然而——第七，“我意识到一切都处于危急关头。眼前踏错一步，我就会失去永生。”吉姆佩尔已经把复仇的面包烤好，忽然看见埃尔卡，她穿着尸衣。她叫我：“你干了什么呀，吉姆佩尔？”我对她说：“这都是你的错。”接着我就哭起来。“你这傻瓜！”她说，“你这傻瓜！因为我弄虚作假，那所有的东西也就都是假的了吗？我从来骗不了什么人，只骗了自己。我为此付出了一切代价，吉姆佩尔。他们在这儿什么都不会饶恕你的。”吉姆佩尔惊醒了。他把面包从炉灶里取出来，全部埋到院子里，他一生中唯一一件快要干成的聪明事也一起被埋掉了，因而他是一个名副其实的傻瓜吉姆佩尔，他一生的事业就是做一个傻瓜。但是，这件聪明事在“付出了一切代价”的埃尔卡看来才是真正的傻事，埃尔卡现在明白了：“我从来骗不了什么人，只骗了自己。”以前，拉比曾对吉姆佩尔讲过：“圣书上写着，做一生傻瓜也比作恶一小时强。你不是傻瓜。他们是傻瓜。因为使他的邻人感到羞辱的人，自己要失去天堂。”吉姆佩尔回到家里，把他的全部积蓄分给了孩子们，离开了这个镇，到各地去漫游。过了好多年，吉姆佩尔老了，白发苍苍。“我听到了大量的故事、许多谎言和弄虚作假的事情。”但是——第八，随着年岁的增长，我越来越懂得，实际上是没有谎言的。现实中没有的事情晚上会在梦中遇见。这个人遇到的事，也许另一个人不会遇到；今天没遇到，也许明天会遇到；如果来年没有遇到，也许过了一个世纪会遇到。这有什么区别呢？吉姆佩尔经常梦见埃尔卡。她对我说些稀奇古怪的话，讲些奇异的事情，回答我所有的疑问，她的话结果都是对的。我哭着恳求她：“让我和你在一起吧。”她安慰我，告诉我要忍耐，这日子不会太远了。吉姆佩尔相信——第九，毫无疑问，这世界只是一个虚幻的世界，但它同真实世界只有咫尺之遥。死神一到，吉姆佩尔就会高高兴兴地动身，去那个真实的世界，那里没有纷扰，没有嘲弄，没有欺骗。感谢上帝，在那儿，连吉姆佩尔都不会受骗。2010-3-5

《傻瓜吉姆佩尔》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com